

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 1			Day 1		
Today's sessions: Spiel zum Kennenlernen Wortschatzerweiterung: Redewendungen			Comments:		
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:	
Spiel zum Kennenlernen	Die Kursteilnehmer (TN) können sich durch dieses Spiel besser kennen lernen	B1-B2	15-20 Min.	Die TN müssen je einen Satz von sich selbst sagen, in dem eine Information mit der gleichen Buchstaben vorkommt, wie Ihr Name beginnt. Z.B. „Ich bin Leon und ich lerne gern Deutsch.“ oder „Ich heiße Noémi und ich bin immer neugierig.“ usw.	
Wortschatzerweiterung (Redewendungen)	Redewendungen unterrichten	B1-B2	15-20 Min.	Die TN bekommen bunte Bilder, die eine Redewendung darstellen (z.B. Hunde, die bellen, beißen nicht.) und die Redewendungen gedruckt, aber gemischt. Sie müssen Paare finden. Danach müssen sie die Redewendungen mit Beispielen erklären.	

Week 1			Day 2		
Today's sessions: Wortschatzerweiterung: Umgangssprache, Sonderwörter mit spezieller Bedeutung			Comments:		
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:	
Wortschatzerweiterung: Umgangssprache	Die TN können die gesprochene Umgangssprache durch diese Wörter besser verstehen.	B2	40 Min.	Die TN bekommen einen Text wo verschiedene Leute über ihr „Lieblingswort“ im Deutschen erzählen. Die TN erklären auch ihre Lieblingswörter und lernen dazu den speziellen Wortschatz, den man nur in der Umgangssprache benutzt und der die Sprechweise bunter und lebendiger macht.	

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 1			Day 3	
Today's sessions:			Comments:	
Das Schulsystem in Deutschland Film im Unterricht				
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Das Schulsystem in Deutschland	Die TN können das Schulsystem in Deutschland besser kennen lernen.	B1-B2	45 Min.	Die TN können das Schulsystem in Deutschland und vor allem das Abitur besser kennen lernen und es dadurch auch ihren Schülern präsentieren.
Filme im Unterricht	Die TN bekommen Tipps, welche Filme mit welchen Aufgaben besonders gut im Unterricht eingesetzt werden können.	B2-C1	30-90 Min.	Filmtitel: Der ganz große Traum Frau Müller muss weg Türkisch für Anfänger Krabat Der Vorleser Kriegerin Fuck Ju Goethe Das weiße Band Kleinohrhasen Zweiohrküken
Week 1			Day 4	
Today's sessions:			Comments:	
Wortschatzerweiterung in Wortgruppen				
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Wortschatzerweiterung in Wortgruppen	Wörter in Gruppen lernen, mit Lückentext und Ergänzungsaufgaben	A1-C1	20-40 Min.	Man kann die Wörter in Gruppen einfacher und schneller lernen. Es können Themengruppen sein oder Wortfamilien, z.B. arbeiten – verarbeiten – abarbeiten – aufarbeiten usw.

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 1			Day 5	
Today's sessions:			Comments:	
Anfänger unterrichten Funktionsverbgefügen				
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Das erste Vokabular	Einer Anfängergruppe das erste Vokabular spielerisch beibringen, ohne die Muttersprache benutzen zu müssen.	A1	25-45 Min.	Dieses Spiel funktioniert bei einer größeren Teilnehmerzahl besonders gut (min. 10 TN). Die TN stehen im Kreis. Der KL gibt dem ersten TN einen Gegenstand (z.B. einen kleinen Stuhl aus dem Puppenhaus) und er sagt laut das Wort: „der Stuhl“ (besonders wichtig sind auch die Artikel). Der erste TN gibt dem 2. TN den Gegenstand weiter und sagt laut das Wort. Der 2. TN gibt es dann genauso dem 3. TN weiter – wobei der erste TN einen weiteren Gegenstand vom KL bekommt. Man muss nicht abwarten, bis ein Gegenstand eine Runde macht! So geht es dann weiter, schwierige Wörter können natürlich mehrere „Runden gehen“.
Funktionsverbgefügen	Funktionsverbgefügen unterrichten	B2-C1	20-40 Min.	Die TN bekommen verschiedene Funktionsverbgefügen gedruckt – aber zwei geteilt, z.B. [in Anspruch] [nehmen] Sie müssen dann ihr Paar unter den TN finden. Anschließend wird das neue Vokabular erklärt und mit verschiedenen Aufgaben schriftlich geübt.

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 2			Day 1	
Today's sessions: Methode wechseln im Unterricht Wortschatzerweiterung: Wörter im Deutschen wo Markennamen benutzt werden			Comments:	
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Methode wechseln im Unterricht	Die Lehrer können sich bewusst darauf vorbereiten, den Unterricht noch erfolgreicher zu gestalten.	A1-C1	je 20 Min.	Wir haben ein bisschen über die Theorie der Methodik gelernt: der erfolgreiche Unterricht hat 4 Säulen: die Aufmerksamkeit (dazu muss man die Methode alle 20 Minuten ändern), die Emotion (die TN müssen auch emotionell in der Stunde involviert sein), die Motivation (jede Gruppe braucht unterschiedliche Motivation) und das Gedächtnis (wobei das Langzeitgedächtnis besonders angesprochen wird).
Wörter im Deutschen, wo Markennamen benutzt werden	Die TN müssen die in der Umgangssprache benutzten Wörter (auch) kennen, damit sie sich im deutschen Sprachgebiet verständigen können.	A2-B1	15-20 Min.	z.B. Taschentuch = Kleenex, Ohrenstöpseln = Oro Pax, usw. Besonders gut geeignet als Hausaufgabe: die TN müssen im Internet recherchieren um die Bedeutung der Wörter herauszufinden, z.B. mit Google Bildersuche.

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 2			Day 2		
Today's sessions: Satzrhythmus und Wortbetonungen mit Tanz unterrichten Wortschatzerweiterung			Comments:		
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:	
Satzrhythmus und Wortbetonungen mit Tanz unterrichten	Die TN können den Satzrhythmus und die Wortbetonungen besser lernen wenn sie dabei Tanzschritte machen	A1-A2	15-25 Min.	Der Kursleiter sagt einen Satz, wobei er bei den betonten Wörtern oder Silben einen bestimmten Tanzschritt oder eine bestimmte Bewegung macht. Die TN müssen den Satz wiederholen und dabei an den selben Stellen den selben Schritt oder Bewegung machen.	
Wortschatzerweiterung in Wortgruppen	Wörter in Gruppen lernen, mit Lückentext und Ergänzungsaufgaben	A1-C1	20-40 Min.	Man kann die Wörter in Gruppen einfacher und schneller lernen. Es können Themengruppen sein oder Wortfamilien, z.B. fallen – überfallen – anfallen – hinfallen – gefallen - auffallen	

Week 2			Day 3		
Today's sessions: Phonetik unterrichten Verbkonjugationen unterrichten			Comments:		
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:	
Phonetik unterrichten	Phonetik üben bei speziellen Wörtern, die Ausländern in der deutschen Sprache Probleme bereiten.	A1-A2	30-40 Min.	Der Kursleiter sagt Wörter mit schwieriger Aussprache oder er spielt sie von einer Tonbandaufnahme ab. Die TN müssen die Wörter mit geschlossenen Augen wiederholen. Das hilft bei der Entspannung, wirkt wie eine Meditation, was bei dem Lernen der richtigen Aussprache hilft.	

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Verbkonjugationen unterrichten	Die TN lernen die verschiedenen Endungen der Verben (Präsens)	A1	15-20 Min.	Der KL legt Papiere in A4 Format auf den Boden, im ganzen Klassenzimmer verteilt. Auf den Papieren stehen Personalpronomen. Die TN arbeiten in Paaren. Sie bekommen Karten in die Hand, mit verschiedenen Verben. Sie müssen von einem Papier auf das andere springen (ältere können auch gehen), dann dort eine Karte ziehen und die richtige Verbform zu dem bestimmten Personalpronomen zusammen herausfinden.
---------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	-----------	-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Week 2			Day 4	
Today's sessions:			Comments:	
Wortschatzerweiterung: Anglizismen Vergangenheitstempora unterrichten				
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Wortschatzerweiterung: Anglizismen	In der deutschen Sprache kommen immer häufiger Anglizismen vor, die Sprachlernern ein Problem bereiten können.	B1-B2	30-40 Min.	Die TN bekommen Karten mit Anglizismen und deren deutschen Bedeutungen. Sie müssen Paare finden. Der neue Wortschatz wird anschließend mit Lückentexten geübt.
Vergangenheitstempora unterrichten	Die TN können die Vergangenheitstempora mit verschiedenen Spielen üben.	A2-B1	30 Min.	Die TN bekommen ca. 20 Karten mit Verben, Nomen, Temporalangaben, usw. Sie müssen eine Geschichte herausfinden, wo diese Wörter alle vorkommen. Sie schreiben in Paaren diese Geschichten ab – natürlich in Perfekt oder in Präteritum. Schließlich werden die Geschichten in der Gruppe vorgelesen und die beste Story bekommt eine Belohnung.

Erasmus+ Mobility Diary

Sending organization	Antener Oktatásszervező Kft.	Participant:	Ms Noémi Gyöngyössi	Date:	17 July – 28 July 2017
Receiving organization:	Horizonte Language School	Course:	Refresher Course for Teachers of German		

Week 2			Day 5	
Today's sessions:			Comments:	
Temporalangaben unterrichten				
Abschlussspiele				
Activity:	Objective of the activity:	Level(s)	Time	Comment:
Temporalangaben unterrichten	Temporalangaben lernen und üben (mit Bewegung im Unterricht)	A1-A2	15-20 Min.	Der KL klebt 4-8 Temporalangaben (zB. meistens, oft, nie, fast immer, ganz selten, usw.) an die Wand im Klassenzimmer an verschiedenen Stellen, zB. in den Ecken, am Fenster, usw. Er steht in der Mitte, die TN stehen im Kreis um ihn herum. Er stellt eine Frage, z.B. „Wie oft gehst du ins Kino?“ Die TN müssen sich dort stellen wo die Temporalangabe ist, die ihnen zutrifft. Dann kommt die nächste Frage, und die TN müssen sich wieder einen neuen Platz suchen. Man kann das mit ca. 15 Fragen üben.
Abschlussspiele	Verschiedene Spiele zum Abschluss eines Kurses	A1-B2	45 Min.	Durch diese Spiele können die TN eine gute Erinnerung vom ganzen Kurs bekommen. Bei diesen Spielen können auch Tätigkeiten vorkommen, die während des Kurses gemacht wurden. Die TN können an die schönsten Momente erinnern und das wichtigste Gelernte kann auch wiederholt werden.